

OB Balleis per Rad-Stafette nach Besiktas - Offizieller Empfang und Gespräche mit Stadtvertretern

Almanya'nın Erlangen şehri Belediye Başkanı Siegfried Balleis'in, bisikletler üzerindeki Beşiktaş yolculuğu. Resmi ziyaret programı ve ilçe temsilcileriyle yapılan görüşmeler. 25 Ağustos saat 11'de, rüzgarlı ve serin bir havada Miss Turkey Europe Selda Öğrük, sıra dışı bir bisiklet turunun startını verdi. Erlangen Rathaus meydanından verilen startla birlikte Belediye Başkanı Siegfried Balleis, Heitec firması yönetim kurulu üyesi Richard Heindl, Noter Christoph Giehl, avukat Claus Fella'dan oluşan bisiklet arkadaşlarıyla birlikte Türkiye'de, kardeş şehir Beşiktaş'ta noktalanacak olan sıra dışı bisiklet turlarına başlamış oldular. Bir günü dinlenmeyle geçen 9 günlük bu yolculukta yaklaşık 2500 km kat edildi. Siegfried Balleis, yolculukla ilgili düşüncelerini "Bizim için tam anlamıyla sportif bir mücadele idi, çünkü yolların durumu oldukça kötüydü" şeklinde dile getirirken, katılımcılardan Gerd Peters'in çok iyi bir hazırlık yaptığını ve bu nedenle bir iki küçük aksilik dışında herhangi bir sorun yaşanmadığını belirtti. Erlangen'li delegasyon, 4 Eylül günü Beşiktaş Belediye başkanı İsmail Ünal tarafından karşılandı. Belediye Başkanı Balleis'in ifadesiyle bu dostluk köprüsünün esas kurucusu, Erlangen Belediye Meclisi eski üyesi Ruhi Teksifer, karşılamaya ilgili düşüncelerini "Alman şarkıları eşliğinde çok hoş ve içten bir karşılaşmaydı." şeklinde belirtti. Erlangen Belediye Başkanı Siegfried Balleis'in resmi ziyareti 6. Eylül'de sona erecek. Resmi ziyaret kapsamında ekonomi temsilcileri, Alman-Türk Ticaret ve Sanaselda yi Odası ve akademi çevreleriyle görüşmeler yapılması planlanıyor.

Bei Wind und kühlen Temperaturen gab Miss Turkey Europe, Selda Öğrük, am 25. August um 11 Uhr den Startschuss für eine Radeltour der besonderen Art. Oberbürgermeister Siegfried Balleis startete gemeinsam mit seinen Radlerfreunden - unter anderem dem Heitec-Chef Richard Heindl, dem Notar Christoph Giehl, dem Anwalt Claus Fella - vom Rathausplatz aus zu einer Radtour in die türkische Partnerstadt Besiktas. Die Strecke, immerhin rund 2.500 Kilometer, wurde in 9 Tagen bewältigt, ein Tag diente als Ruhepause. "Die Tour war für uns eine sportliche Herausforderung, denn die Straßen waren zum Teil außerordentlich schlecht", so Balleis. Dank der guten Vorbereitung von Mitfahrer Gerd Peters hat jedoch alles gut geklappt, "trotz einiger Stürze sind wir gut angekommen" so das Stadtoberhaupt. In Besiktas wurde die Erlanger Delegation am 4. September von Besiktas Stadtoberhaupt Ismail Ünal empfangen. "Wir wurden herzlich begrüßt, überraschenderweise sogar mit deutschen Liedern", so Ruhi Teksifer, ehemaliger Erlanger Stadtrat und nach Aussage von Balleis "der Brückenbauer der Partnerschaft zwischen beiden Kommunen". OB Balleis hat sich bis 6. September zu einem offiziellen Besuch Besiktas aufgehalten. Geplant waren Gespräche mit Wirtschaftsvertretern, der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer sowie Gespräche mit Vertretern der Wissenschaft.